

LMCCI

ATTENZIONE: LE EQUIPOLLENZE DEI CORSI DI SEGUITO RIPORTATE SONO PURAMENTE INDICATIVE.

L'APPROVAZIONE DEI CORSI DA SOSTENERE ALL'ESTERO, PER GLI STUDENTI SELEZIONATI, AVVERRÀ SOLAMENTE NELLA FASE SUCCESSIVA ALLA SELEZIONE E SARÀ CURA DEI DOCENTI REFERENTI VALUTARE LE CORRISPONDENZE RICHIESTE.

Alcune equipollenze riportate riferiscono a contratti di studio di diversi studenti

INGLESE

Università ospitante: THE UNIVERSITY OF MANCHESTER

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Advanced Russian Language Skills	28023 Lingua Russa LM II	10	10
Tandem English	28029-mod 1 Lingua inglese LM II 1 A	5	5
Advanced English Language in Use II	28029-mod 2 Lingua inglese LM II 1 B	5	5
Russian Translation: Theory and practice	28027 Laboratorio	10	10
Careers Skills for Arts, Languages and Cultures	scelta libera in lingua originale	10	10
Translating New Writing	in sovrannumerario	10	10
Introductory Spanish	in sovrannumerario	5	5

Università ospitante: RADBOUD UNIVERSITEIT NIJMEGEN

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Introduction to business administration	28040 Economia dello sviluppo e della cooperazione internazionale	6	5
Contemporary North American Fiction	57049 Letteratura angloamericana LM I	10	10
Introduction to International Political Economy	42000 Economia internazionale	6	5
Global English	28029-MOD1 Lingua inglese LM II 1 A	5	5

Università ospitante: UNIVERSITY OF HULL

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
High-Level General English	28005 Lingua inglese LM I 1	10	10
Passport 5 French	3072 Lingua francese III	5	5
European Popular Culture	28041 Sociologia del multiculturalismo	10	5
The Making of the Contemporary World: Themes and Context	28009 Area giuridico sociale	10	10
Principles of Economics 1	28043 Area economica (28043-MOD1 e 42000)	10	10

Università ospitante: (NTNU) NORWEGIAN UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY TRONDHEIM

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Special Subject	28029 Lingua Inglese LM II	15	10
EU Cultural Policy and Cultural Integration	scelta libera in lingua originale	7,5	10

FRANCESE

Università ospitante: UNIVERSITE DE PICARDIE JULES-VERNE

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Langue A: anglais (traduction et langue des affaires) (5 ects) + Langue A: Economie et société GB (4 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	9	10
Littérature française: le récit fantastique (4 ects) + Littérature française XIXe-XXe (4 ects)	57056 Letteratura francese LM I	8	10
Langue B: italien (version-2 ects) + Langue B: italiano (thème-2 ects) + Discours et médias (4 ects) + Théorie énociatives I (3 ects)	28021 Lingua Francese LM II	11	10

Università ospitante: UNIVERSITE DE AIX-MARSEILLE

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Langue 7: traduction spécialisée (version + thème); Traduction orale; Recherche (6 ects) + Gestion et stratégie (3 ects)	28021 Lingua Francese LM II	9	10
LEA Anglais: Version; Thème; Communication Professionnelle; Civilisation	28029 Lingua Inglese LM II	9	10
Typologie des langues: théorie et analyse	28003 Linguistica tipologica	6	5
Géographie: le développement, acteurs et territoires	3046 Geografia dello sviluppo	6	5
Langue 7:Traduction spécialisée - version + Langue 7: Traduction spécialisée - thème + Langue 7: Traduction orale + Langue et culture 7: Recherche + Gestion et stratégie	28021 Lingua Francese LM II	9	10
LEA Anglais - Version + LEA Anglais - Thème + LEA Anglais - Communication professionnelle + LEA Anglais - Civilisation	28029 Lingua Inglese LM II	9	10
Option espagnol renforcé + Espagnol - Traduction écrite + Espagnol - Thème grammatical + Espagnol - Comp. orale/Expression originale	scelta libera in lingua originale	12	10

Università ospitante: UNIVERSITE DE CAEN BASSE NORMANDIE

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Littérature III - XVIe siècle	67126 Letteratura francese 3	5	6
Linguistique générale	13091 Linguistica generale	4	5
Sémantique discursive I (7 ects) + Traduction (Thème - Version) (4 ects)	28021 Lingua Francese LM II	11	10

Università ospitante: UNIVERSITE DE ROUEN

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Version italien-français (2 ects) + Sociolinguistique (3 ects)	28021-mod 1 Lingua francese LM II A	5	5

Thème français-italien (2 ects) + Littérature comparée (5 ects) + Pratique de l'écriture 2 (3 ects)	scelta libera in lingua originale	10	10
Pratique de la langue eco juridique (3 ects) + Actualités du monde anglophone (2 ects) + Etudes des marchés anglophones (3 ects) + Compréhension orale (2 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	10	10
Marketing et commerce international (1 ects) + Logistique et management des exportations (1 ects) + Communication des entreprises (1 ects) + Stratégie d'entreprise (2 ects)	42000 Economia internazionale	5	5

Università ospitante: UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Management interculturel et négociation	28029-mod 1 Lingua Inglese LM II A (5 cfu) + 28025-mod 1 Lingua Tedesca LM II A (5 cfu)	10	10
Marketing	28029-mod 2 Lingua Inglese LM II B (5 cfu) + 36031 Laboratorio (5 cfu)	10	10
Gestion de l'entreprise	scelta libera in lingua originale	10	10

Università ospitante: UNIVERSITE DE PICARDIE JULES-VERNE

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Anglais: traduction (3 ects) + Anglais: langue des affaires (2 ects) + Economie et société G.B. (4 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	9	10
Littérature française XIXe-XXe s. : « Peinture, musique, roman au tournant des XIXe et XXe siècles (4 ects) + Littérature française: le récit fantastique (4 ects)	57056 Letteratura francese LM I	8	10
Politiques linguistiques (4 ects) + Sociolinguistique (4 ects) + Version (1,5 ects)	28021 Lingua Francese LM II	9,5	10

Università ospitante: UNIVERSITE DE PICARDIE JULES-VERNE

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Anglais: traduction et langue des affaires (5 ects) + Economie et société GB (4 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	9	10
Littérature française: le récit fantastique (4 ects) + XIXe-XXe (4 ects)	57056 Letteratura francese LM I (scelta libera)	8	10
Théorie énagogiques (3 ects) + Discours et médias (4 ects) + italien (version) (2 ects) + italien (thème) (2 ects)	28021 Lingua Francese LM II	11	10

Università ospitante: UNIVERSITE DE ROUEN

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Intervention de professionnels (1 ects) + Sociolinguistique de la francophonie (6 ects) + Thème LEA - L3 continuants (2 ects) + Version LEA - L3 continuant (2 ects)	57071 Lingua Francese LM I	11	10
Pratique de la langue anglaise économique et juridique (3 ects) + Etude des marchés anglophones (3 ects) + Traduction spécialisée et Tao (Thème GB) (2 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	8	10
Découverte de l'économie politique (2 ects) + Atelier d'économie politique (2 ects)	28043-MOD1 Fondamenti di economia politica	4	5
Economie internationale (2 ects)+ Atelier d'économie internationale (2 ects)	42000 Economia internazionale	4	5

Università ospitante: UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Gestion de l'Entreprise à l'international	28021 Lingua Francese LM II	10	10
Marketing	28029 Lingua Inglese LM II	10	10
Management Interculturel Italien	scelta libera in lingua originale (SECS-P/10)	5	5
Web Marketing, Data Mining	scelta libera in lingua originale (SECS-P/08)	5	5

Università ospitante: UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Cinéma contemporain	scelta libera in lingua originale	5	5
Etudes photographiques	scelta libera in lingua originale	5	5
Traduction spécialisée italien Thème + Traduction spécialisée italien Version + Lexicologie	28021 Lingua Francese LM II (modulo B + 3 cfu dell' A)	10	8
Traduction spécialisée anglais Thème + Traduction spécialisée anglais Version	28029-MOD2 Lingua Inglese LM II 1 B	5	5
Ateliers de conversation en langue étrangère	28027 Laboratorio (5 cfu su 10)	5	5

Università ospitante: UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Management interculturel et négociation (5 ects su 10) + Gestion de l'entreprise (5 ects su 10)	28029 Lingua Inglese LM II	10	10
Management interculturel et négociation (5 ects su 10) + Marketing (5 ects su 10)	28021 Lingua Francese LM II	10	10
Marketing (5 ects su 10)	scelta libera in lingua originale	5	5
Gestion de l'entreprise (5 ects su 10)	scelta libera in lingua originale	5	5
Management Interculturel et Négociation (5 ects su 10) + Gestion de l'entreprise (5 ects su 10)	28029 Lingua Inglese LM II	10	10
Management Intrcuturel et Négociation (5 ects su 10) + Marketing (5 ects su 10)	28021 Lingua Francese LM II	10	10
Marketing (5 ects su 10)	scelta libera in lingua originale	5	5
Gestion de l'entreprise (5 ects su 10)	scelta libera in lingua originale	5	5

Università ospitante: UNIVERSITE DE BORDEAUX MONTAIGNE

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Sociolinguistique (3 ects) + Relations interculturelles appliquées (2 ects) + Management d'entreprise (3 ects)	28021 Lingua Francese LM II	8	10
Droit communautaire de l'UE (2 ects) + Civilisation de l'Espagne et de l'Amérique Latine 5 (4 ects) + Expression 1 (langue espagnole) (2 ects) + Fondamentaux du marketing (2 ects)	scelta libera in lingua originale (ius13; L-LIN/05; L-LIN/07; secs-p/08)	10	10
Culture sociologique et économique des pays anglophones (6 ects) + Pratique de la langue écrite et orale anglaise (1 ects) + Variation and change in language (6 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	13	10
Management d'entreprise (3 ects) + Relations Interculturelles (2 ects) + Linguistique appliquée et classification de données (4 ects)	28021 Lingua Francese LM II	9	10
Langue de la recherche (1 ects) + Reinforcement russe (3 ects) + Géopolitique de la Russie (3 ects) + Linguistique (4 ects)	28023 Lingua Russa LM II	11	10
Histoire de la Russie XX siècle	scelta libera in lingua originale (I-lin 21)	3	3

Pratique orale du russe 5	scelta libera in lingua originale (I-lin 21)	2	2
Relations Internationales	scelta libera in lingua originale (SPS/06)	4	3
Fondamentaux de Marketing	scelta libera in lingua originale (SECS-P/08)	2	2

Università ospitante: UNIVERSITE DE ROUEN

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Etude des marchés anglophones (3 ects) + Pratique de la langue économique et juridique (3 ects) + Traduction spécialisée et TAO (2 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	8	10
Thème Lea- L3 Continuants (2 ects) + Version Lea- L3 Continuants (2 ects)	28021 Lingua Francese LM II (2 cfu su 10)	4	2

SPAGNOLO

Università ospitante: UNIVERSITAT DE BARCELONA

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Història i cultures dels Estats Units	57015 Storia dell'america del sud A	6	5
El Món Postcolonial Anglòfon 6 ects) + Migracions i Diàspores en les Literatures i Cultures en Anglès (6 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	12	10
Estratègies i mecanismes lingüístics de la conversa en Espanyol (6 ects) + Gramàtica Normativa de l'Espanyol (6 ects)	28030 Lingua Spagnola LM II	12	10

Università ospitante: UNIVERSIDAD DE SEVILLA

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
análisis del discurso y pragmática del español (6 ects) + Lexicología, lexicografía y semántica del español (6 ects)	28030 Lingua Spagnola LM II	12	10
semántica y pragmática del inglés (6 ects) + Fonética y fonología del Inglés (6 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	12	10

Università ospitante: UNIVERSITAT DE VALENCIA

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Español coloquial (6 ects) + Español de América (6 ects)	28030 Lingua Spagnola LM II	12	10
Inglés para fines específicos	28029 Lingua inglese LM II 1 (mod A + 1 cfu del B)	6	6

Università ospitante: UNIVERSITAT DE BARCELONA

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Anàlisi del Discurs (Espanyol) (6 ects) + Español Formal (Secuencias Textuales, Tipología Textual) (6 ects)	28030 Lingua Spagnola LM II	12	10
Literatura Espanyola del Barroc: Poesia i Prosa (6 ects) + Literatura Espanyola y Latinoamericana Contemporáneas (3 ects)	57068 Letteratura spagnola LM I	9	10

Università ospitante: UNIVERSIDAD DE CORDOBA

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Técnicas de la Interpretación Jurídica y Económica de la Lengua (Inglés)	28005-MOD1 Lingua Inglese LM I 1 A	6	5
Texto y Discurso	28005-MOD2 Lingua Inglese LM I 1 B	6	5
Analís del Discurso	57072-MOD1 Lingua Spagnola LM I A	6	5
Traducción Jurídica y Económica de la Lengua C (Italiano)	57072-MOD2 Lingua Spagnola LM I B	6	5
Culturas y Civilizaciones Panhispánicas	28041 Sociología del multiculturalismo	6	5
Informática Aplicada a la Traducción	28036 Idoneità di informatica	6	5

Università ospitante: UNIVERSITAT DES ILLES BALEARS

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
English Language VII	28029-MOD1 Lingua inglese LM II 1 A	6	5
Acquisition of English as a Foreign Language	28029-MOD2 Lingua inglese LM II 1 B	6	5
Lexicografía Espanyola	28030-MOD1 Lingua Spagnola LM II A	6	5
Neología y Terminología en Español	28030-MOD2 Lingua Spagnola LM II B	6	5
Las Lit. de la Modernidad: Estéticas Literarias y Diálogos con otras Artes	scelta libera in lingua originale (L-LIN/05)	6	5
Evaluación y Tratamiento de Problemas de Pareja y de la Conducta Sexual	scelta libera in lingua originale (M-PSI/08)	3	5

Università ospitante: UNIVERSITAT DE VALENCIA

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Dialectología y sociolingüística españolas (6 ects) + Español coloquial (6 ects)	28030 Lingua Spagnola LM II	12	10
English language 7 (6 ects) + English for specific purposes (6 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	12	10
Lengua alemana 3	scelta libera in lingua originale (L-LIN/14)	6	5
Español de América	scelta libera in lingua originale (L-LIN/07)	6	5

Università ospitante: UNIVERSIDAD DE SEVILLA

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Sociolingüística e historia de las variedades del inglés actual	28029-MOD1 Lingua inglese LM II 1 A	6	5
Lexicología, lexicografía y semántica del español	28030-MOD2 Lingua Spagnola LM II B	6	5
Analís del discurso y pragmática del español	28030-MOD1 Lingua Spagnola LM II A	6	5
Semántica y pragmática del inglés	in lingua originale al posto di 28029-mod 2 Lingua Inglese LM II B	6	5

TEDESCO

Università ospitante: RUPRECHT-KARLS-UNIVERSITÄT HEIDELBERG

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Narrativität und menschliche Entwicklung	28025 Lingua Tedesca LM II	10	10
Introduction to the History of English	28029 Lingua Inglese LM II (mod B + 1 cfu dell'A)	6	6
Mehrsprachigkeit und Sprachkontakt	scelta libera in lingua originale	4	5
Sociolinguistics	scelta libera in lingua originale	5	5
The other Virginia Woolf: Her Essays and Shorter Fiction	57088 Letteratura Inglese LM II (scelta libera)	8	10
Figurative Language in British Public Discourse: Metaphor, Irony and Sarcasm	28029 Lingua Inglese LM II	8	10
Varietätenvielfalt im Deutschen	28025 Lingua Tedesca LM II	9	10

Università ospitante: FACHHOCHSCHULE LUBECK UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS
Technical English II (5 ects) + Business English II (5 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	10	10
Stadt und Kultur (6 ects) + Stadtbaugeschichte (3 ects) + DaF Wissenschaftliches Schreiben (1 ects)	28025 Lingua Tedesca LM II	10	10
Gesellschaftliche Grundlagen (6 ects) + Internationaler Städtebau (3 ects)	44118-ENG Territorial studies	9	10

Università ospitante: UNIVERSITÄT LEIPZIG				
Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS	
Variation in English I: Language change across the lifespan + Sociolinguistics	28029 Lingua Inglese LM II	10	10	
Sprachwissenschaft- Seminar: Kommunikationsmodelle und- theorien	28025-mod 1 Lingua Tedesca LM II A	5	5	
Traduzione tedesco-italiano	scelta libera in lingua originale	5	5	
Traduzione italiano-tedesco	scelta libera in lingua originale	5	5	
Università ospitante: HUMBOLDT-UNIVERSITÄT ZU BERLIN				
Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS	
Intercultural competence in English	28029-mod 1 Lingua inglese LM II 1 A	5	5	
Sprachwandeltheorien (5 ects) + Wortfeldtheorie am Beispiel historischer Sprachstufen des Deutschen (5 ects)	28025 Lingua Tedesca LM II	10	10	
Modelle sprachlichen Wissens	93110-mod 1 Psicologia della comunicazione (scelta libera)	5	5	
Discourse Coherence: Theory, Processing, and Acquisition	93110-mod 2 Linguistica pragmatica (scelta libera)	5	5	
Università ospitante: WESTFÄLISCHE WILHELMIS-UNIVERSITÄT MÜNSTER				
Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS	
Sprache und Interaktion in den Medien - Einzelansicht	28025 Lingua Tedesca LM II	8	10	
Linguistic Landscaping Münster - Einzelansicht	28029-MOD1 Lingua inglese LM II 1 A	6	5	
English as a Global Language- Einzelansicht	28029-MOD2 Lingua inglese LM II 1 B	5	5	
Spanisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse (A1)	scelta libera in lingua originale (L-LIN/07)	5	5	
Niveau C1 - Oberstufe/UNICert® Stufe III: Konversationsübungen und Übungen zum Hörverstehen	scelta libera in lingua originale (L-LIN/14)	6	5	
Università ospitante: UNIVERSITÄT ZU KÖLN				
Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS	
DaF (CEF C1)	28025 Lingua Tedesca LM II	8	10	
Wirtschaftsdeutsch (C1)	scelta libera in lingua originale (L-LIN/14)	4	5	
VL: Contexts of language acquisition	28029-MOD1 Lingua inglese LM II 1 A	4	5	
Deutschsprachige Literatur von der Moderne bis zur Exilliteratur	57057-MOD1 Letteratura Tedesca LM I A	4	5	
Università ospitante: GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT GÖTTINGEN				
Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS	
Englisch Oberstufe I -C1	28005-MOD1 Lingua Inglese LM I 1 A	6	5	
Business English I - C1	28005-MOD2 Lingua Inglese LM I 1 B	6	5	
Global and transnational sociology	28041 Sociologia del multiculturalismo	5	5	
Internationales und Europäisches Wirtschaftsrecht	37136 Diritto degli scambi interculturali	6	5	
China Economic Development: From an agricultural economy to an emerging economy	3046 Geografia dello sviluppo	6	5	
DaF Studientechniken : Grammatik C1	57074-MOD1 Lingua Tedesca LM I A	6	5	
Vom Lesen zum Schreiben akademischer Texte (für Bachelor- und Masterstudierende)	57074-MOD2 Lingua Tedesca LM I B	4	5	
Interkulturelle Sprach(en)vermittlung im Anwendungsfeld von Mehrsprachigkeit	scelta libera in lingua originale	9	10	
RUSSO				
Università ospitante: TARTU ÜLIKOOL - UNIVERSITY OF TARTU				
Esami sostenuti(lingua originale)	Esami sostenuti (corrispondenza a BG)	Locali/ECTS	CFU/ECTS	
oral and written self-expression in Russian (based on Russian movies) (3 ects) + Russian in cultural context (6 ects) + Russian language and culture course for international students (3 ects)	28023 Lingua Russa LM II	12	10	
English for advanced learners (6 ects) + English language corpora and their study (3 ects)	28029 Lingua Inglese LM II	9	10	
Semiotics of culture and theories of culture	scelta libera in lingua originale	6	5	
Modern Russian literature	scelta libera in lingua originale	3	5	